

32002D1001

L 349/100

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

24.12.2002

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 19. prosince 2002
o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou
(2002/1001/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé ⁽¹⁾ v čl. 22 odst. 1 stanoví, že obchod s některými výrobky z oceli musí být založen na zvláštní dohodě;
- (2) předcházející dvoustranná dohoda mezi ESUO a vládou Ukrajiny o obchodu s některými výrobky z oceli pozbyla platnosti dnem 31. prosince 2001;
- (3) strany souhlasily s uzavřením nové dohody a jednání o této nové dohodě nebyla dosud ukončena,
- (4) Evropské společenství (ES) převzalo po pozbytí platnosti smlouvy o ESUO mezinárodní závazky ESUO, a opatření týkající se obchodu výrobky z oceli se třetími zeměmi přísluší nyní do působnosti ES v oblasti obchodní politiky;
- (5) množstevní limity pro rok 2002 byly stanoveny rozhodnutím zástupců vlád členských států zasedajících v Radě 2001/933/ESUO dne 19. prosince 2001 ⁽²⁾;
- (6) do podepsání a vstupu v platnost nové dohody musejí být stanoveny množstevní limity pro rok 2003;
- (7) ukrajinský parlament schválil zákon ukládající s účinností od 1. ledna 2003 na vývozy železného šrotu daň 30 EUR/tuna; tato navrhovaná daň bude představovat překážku volného obchodu železným šrotem a vážně by omezila, ne-li úplně zastavila, vývozy železného šrotu a tím znevýhodnila ocelářský průmysl Společenství a nepříznivě ovlivnila trh se železným šrotem ve Společenství. V důsledku toho je zapotřebí snížit množstevní limity pro rok 2003 o 30 % ve srovnání s množstevními limity stanovenými pro rok 2002, dokud nebude tento problém uspokojivě vyřešen a nebudou ukončena jednání o nové dohodě,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Během období uvedeného v příloze I budou dovozy výrobků z oceli uvedených v příloze II pocházejících z Ukrajiny do Společenství podléhat licencím. Licence mohou být vydávány pouze v mezích stanovených v článku 2.

Článek 2

Dovozy se schvalují pro každou skupinu výrobků a pro celé Společenství až do množstevních mezí uvedených v příloze I.

Platnost dovozní licence se stanoví na dobu 4 měsíců. Nevyužité, nebo částečně využité dovozní licence mohou být prodlouženy na dobu dalších dvou měsíců.

Článek 3

Členské státy vydávají licence podle pravidel dohodnutých v rámci Styčného výboru pro ocel a informují o tom ihned Komisi. Komise pravidelně informuje členské státy o tom, v jakém rozsahu jsou stanovená množství využívána.

Členské státy a Komise spolu vzájemně jednají, aby bylo zajištěno, že tato množství nebudou překračována.

Článek 4

Ustanovení dohody o obchodu s některými výrobky z oceli spolu s opatřeními k jejich uplatňování se ode dne vstupu dohody v platnost nahrazují ustanoveními tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 19. prosince 2002.

Za Radu

předseda

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 49, 19.2.1998, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 345, 29.12.2001, s. 75. Rozhodnutí pozměněno rozhodnutím 2002/476/ESUO (Úř. věst. L 164, 22.6.2002, s. 37).

PŘÍLOHA I

MNOŽSTEVNÍ LIMITY STANOVENÉ PRO OBDOBÍ 1. 1. 2002 - 31. 12. 2003

Výrobky	tuny
SA. Ploché výrobky	
SA1. Svitky	46 604
SA2. Tlusté plechy	178 364
SA3. Jiné ploché výrobky	14 391
SB. Dlouhé výrobky	
SB1. Nosníky	6 273
SB2. Válcovaný drát	89 624
SB3. Jiné dlouhé výrobky	112 926

PŘÍLOHA II

SA Ploché válcované výrobky	7209 17 90	7219 33 90	7214 99 10
SA1. Svitky	7209 18 10	7219 34 10	7214 99 31
	7209 18 91	7219 34 90	7214 99 39
7208 10 00	7209 18 99	7219 35 10	7214 99 50
7208 25 00	7209 25 00	7219 35 90	7214 99 61
7208 26 00	7209 26 10	7225 40 80	7214 99 69
7208 27 00	7209 26 90	SB Dlouhé výrobky	
	7209 27 10		7214 99 80
7208 36 00		SB1. Nosníky	7214 99 90
7208 37 10	7209 27 90		
7208 37 90	7209 28 10	7207 19 31	7215 90 10
7208 38 10	7209 28 90	7207 20 71	
7208 38 90	7209 90 10		7216 10 00
7208 39 10	7210 11 10	7216 31 11	7216 21 00
7208 39 90	7210 12 11	7216 31 19	7216 22 00
	7210 12 19	7216 31 91	7216 40 10
7211 14 10	7210 20 10	7216 31 99	7216 40 90
7211 19 20	7210 30 10	7216 32 11	7216 50 10
	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 91
7219 11 00	7210 49 10	7216 32 91	7216 50 99
7219 12 10	7210 50 10	7216 32 99	7216 99 10
7219 12 90	7210 61 10	7216 33 10	
7219 13 10	7210 69 10	7216 33 90	7218 99 20
7219 13 90	7210 70 31		7222 11 11
7219 14 10	7210 70 39	SB2. Válcovaný drát	7222 11 19
7219 14 90	7210 90 31		7222 11 21
	7210 90 33	7213 10 00	7222 11 29
7225 20 20	7210 90 38	7213 20 00	7222 11 91
7225 30 00		7213 91 10	7222 11 99
SA2. Tlustý plech	7211 14 90		7222 19 10
	7211 19 90	7213 91 20	7222 19 90
7208 40 10	7211 23 10	7213 91 41	7222 30 10
7208 51 10	7211 23 51	7213 91 49	7222 40 10
7208 51 30	7211 29 20	7213 91 70	7222 40 30
7208 51 50	7211 90 11	7213 91 90	
7208 51 91		7213 99 10	7224 90 31
7208 51 99	7212 10 10	7213 99 90	7224 90 39
7208 52 10	7212 10 91	7221 00 10	
7208 52 91	7212 20 11	7221 00 90	7228 10 10
7208 52 99	7212 30 11		7228 10 30
7208 53 10	7212 40 10	7227 10 00	7228 20 11
	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 19
7211 13 00	7212 50 31	7227 90 10	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 51	7227 90 50	7228 30 20
7225 40 50	7212 60 11	7227 90 95	
7225 99 10	7212 60 91		7228 30 41
SA3. Jiné ploché válcované výrobky		SB3. Jiné dlouhé výrobky	7228 30 49
	7219 21 10		7228 30 61
7208 40 90	7219 21 90	7207 19 11	7228 30 69
7208 53 90	7219 22 10	7207 19 14	7228 30 70
7208 54 10	7219 22 90	7207 19 16	7228 30 89
7208 54 90	7219 23 00	7207 20 51	7228 60 10
7208 90 10	7219 24 00	7207 20 55	7228 70 10
	7219 31 00	7207 20 57	7228 70 31
7209 15 00	7219 32 10		7228 80 10
7209 16 10	7219 32 90	7214 20 00	7228 80 90
7209 16 90	7219 33 10	7214 30 00	
7209 17 10		7214 91 10	7301 10 00
		7214 91 90	